

Q & A

QUESTION 1)

The declarations according to Section 3a) and 3b) of the Public Call have to be made under oath or, if the affidavit does not exist under the law of the country concerned, by a certified statement from the competent judicial or administrative authority, notary or professional or trade body in the country of establishment of the economic operator or his country of residence and citizenship. Would the said condition be satisfied by submitting of the said declarations signed in the name and on behalf of xxxxxxxxxxxx by persons legally authorised to represent xxxxxxxxxxxx with signatures officially verified by a notary public in xxxxxxxxxxxx and apostilled?

ANSWER:

If, according to the law of the state in which the company applying to the Public Invitation has headquarters, there is no statement under oath, the statement of the person authorized to represent the bidding company certified by a public notary or a competent judicial or administrative authority is sufficient.

QUESTION 2)

Is it necessary to provide you with the evidence related to Section 3 d) of the Public Call for every bank account of xxxxxxxxxxxxxx as the bidder or just for one?

ANSWER:

Pursuant to point 3 d) Terms and evidence of eligibility, proof that the account has not been blocked must be submitted for all bank accounts that the company has opened.

QUESTION 3)

Is it acceptable to submit the originals of profit and loss account/financial statements (Section 3 e) of the Public Call) in English language and verified by the auditors?

ANSWER:

It is possible to submit the originals of profit and loss statement (Section 3 e) of the Public Invitation) in English language certified by the auditors, noting that in accordance with Section 7) of the Public Invitation if any of the documents is in a foreign language, the economic entity (bidder) must, along with original document, enclose a translation into Croatian language by an authorized court interpreter.

QUESTION 4)

Is it acceptable to submit the Guarantee for the seriousness of the offer as specified in Section 12 of the Public Call in English?

ANSWER:

It is possible to submit the bank guarantee in English language, noting that in accordance with Section 7) of the Public Invitation if any of the documents is in a foreign language, the economic entity (bidder) must, along with original document, enclose a translation into Croatian language by an authorized court interpreter.